



**Colloque Européen des Paroisses  
Colloquium Europäischer Pfarreien  
Colloquio Europeo delle Parrocchie  
Colloquium of European Parishes  
Európai egyházközségek kollokviuma  
Colóquio Europeu de Paróquias  
Coloquio Europeo de Parroquias  
Col·loqui Europeu de Parròquies**

**Nous vous invitons cordialement à participer au  
XXVI. Colloque Européen des Paroisses  
du 17 au 22 juillet 2011  
à Nyiregyháza /Hongrie**

**Pfarreien - Orte der Hoffnung.**

**Paroisses - foyers d'espérance**

**Parrocchie - luoghi di speranza**

**Parrqui - llor d'esperança**

**Egyházközségek a reménység helyei**

**Paroquia - lar de esperança**

**Parrochia - hogar de esperanza**

**Parochies, plaatsen van hoop**

**Parishes, places of hope**





## Historique de la ville Nyiregyháza

La ville est mentionnée dans les chroniques depuis plus de mille ans. Le nom se rapporte au paysage de bouleaux et est devenu un point central d'église après l'invasion des Tartares. Elle était la possession de familles riches en histoire. Mais un développement plus rapide est intervenu au milieu du 18<sup>ème</sup> siècle. En 1876, elle a été élevée au rang de siège de gouvernement. Les guerres mondiales et la crise économique mondiale ont également imprégnés le développement de la ville. L'économie de marché dans les années 90 a donné la possibilité d'une activation des entrepreneurs.

Sostogygyfürdő, la « malle aux trésors » de la ville s'offre comme lieu idéal pour les amoureux de la nature et des eaux. Les visiteurs peuvent découvrir et admirer le monde animal dans le jardin zoologique. Nous espérons avoir éveillé ainsi votre intérêt, afin de pouvoir vous saluer prochainement comme hôtes parmi nous.

## Máriapócs



Le pèlerinage le plus célèbre de Hongrie est celui de Máriapócs. Les croyants de toutes régions viennent en pèlerinage vers l'image miraculeuse. La plupart viennent des territoires de l'Est de notre pays dans lesquels vivent la plus grande partie des grecs-catholiques. D'autres viennent de régions plus éloignées de notre pays ou même de l'étranger. Quelques-uns y viennent pour la première fois, cependant la plupart effectuent le voyage dans des voitures ou bus confortables, ceci pour redonner vie à leurs souvenirs évanouis d'enfance : lorsqu'ils ont fait le pèlerinage en donnant la main à leur grand-mère et qu'ils sont montés le chemin en priant et en chantant ou, plus tard, quand ils ont rendu visite à leur grand-mère avec un attelage tiré par des chevaux.

# „Paroisses, lieux d'espérance“

**Espérance seulement un rêve ou ?** (Hebr 11,1)

Des difficultés et des bouleversements, sociaux, économiques ou culturels dans nos pays font peur. Les scandales et d'autres problèmes dans l'Eglise nous énervent. Est-ce que la confiance subsiste ? Est-ce que la foi ne concerne plus que l'individu ou est-ce qu'elle se brise ?

Nous avons beaucoup à échanger, à apprendre à nous connaître et à nous comprendre. Nous entendrons des témoins et pourrons témoigner nous-mêmes. Le dialogue sera ouvert par des témoignages de souffrances éprouvés par des chrétiens des Eglises d'Europe centrale et de l'Est.

Lors du Colloque 2011, nous serons invités à prendre en considération avec confiance la réalité de nos communautés, de nos diocèses et de l'Eglise dans nos pays européens.

Des experts qualifiés nous apporteront leur éclairage, afin que nous puissions « rendre compte de l'espérance qui habite en nous » (1 Pierre 3,15)

Le 26<sup>ème</sup> Colloque à Nyiregyháza aimerait constituer un événement heureux.

Nous attendons à nouveau 300 participants venant de 20 pays européens.

**Nous nous réjouissons, si nous pouvons compter sur votre participation !**

## **Les jours se dérouleront ainsi :**

Conférences et accompagnement par des experts, théologiens, sociologues.

Travail et échanges par groupes. Echange d'expériences

Tables rondes

Témoins qui ont vécu sous le communisme et la 2<sup>ème</sup> guerre mondiale

Offices religieux internationaux festifs

Visites dans des paroisses locales et visites culturelles

Possibilité d'un bain thermal en soirée à Nyiregyháza

Fête des Nations et pèlerinage à Máriapóc



## **Invitée est toute personne**

qui, à un titre ou à un autre, assume un engagement dans une communauté, qu'elle soit prêtre ou laïque !

On peut obtenir des informations auprès de :

### **Maria und Andor Kiss**

Rozsály

Kossuth út 70.

H-4971

Tel: 00 36 / 44 368505

e-Mail: [andorkiss@freemail.hu](mailto:andorkiss@freemail.hu)

Pour les jeunes:

### **Maria Töviskes**

Zajta

Kossuth u.42.

H-4974

Tel.0036 / 44 369018

e-Mail: [minimaris@freemail.hu](mailto:minimaris@freemail.hu)

Pour l'Europe centrale et de l'Est:

### **Margareta Meyer**

Joh. Eggersstr. 6

D-31177 Harsum-Hönnersum

Tel. 0049 / 5127 4319

Fax 0049 / 5127 4324

e-Mail: [margareta.meyer@t-online.de](mailto:margareta.meyer@t-online.de)

Naturellement toute information peut également être obtenue sur le site du Colloque Européen des Paroisses (CEP) :

[www.cep-europa.org](http://www.cep-europa.org)